



AKADEMİK İŞ BİRLİĞİ SÖZLEŞMESİ

Taraflar

Rektör Prof. Dr. Mustafa BABANLI tarafından temsil edilen
AZERBAYCAN DEVLET PETROL VE SANAYİ ÜNİVERSİTESİ

Azadlıg 20, Az 1010 Bakü / AZERBAYCAN

ve

Rektör Prof. Dr. Refik POLAT tarafından temsil edilen
KARABÜK ÜNİVERSİTESİ

Demir Çelik Kampüsü, 78050, Karabük / TÜRKİYE

Taraflar, karşılıklılık ve karşılıklı yarar ilkelerine dayanarak, eğitim ve araştırma alanlarındaki uluslararası iş birliğini teşvik etmek, kolaylaştırmak ve pekiştirmek için bu Akademik İş Birliği Sözleşmesini imzalamaya karar vermişlerdir.

Madde 1. İş Birliği Alanları

İşbirliği alanları, iki taraf arasındaki iş birlikçi akademik ilişkiyi güçlendirmek ve geliştirmek amacıyla her iki tarafın da karşılıklı olarak kabul edilebilir ve uygun olduğu düşünülen her iki kurumdaki karşılıklı rızaya tabi olan herhangi bir faaliyet veya programı içermektedir.

Madde 2. İşbirliği Biçimleri

1. maddeye uygun olarak belirlenen araştırma ve çalışma programlarının uygulanması, bu anlaşmanın 4. maddesinde belirtilen usullere göre, her iki tarafında yer aldığı araştırma projelerinin ve öğretim programlarının ortak gerçekleştirilmesi yoluyla uygulanabilir.

Daha spesifik olarak, bunlar aşağıdakileri de içeren, tarafların kabul ettiği ve ayrı bir ekte kullanılabilecek iş birliği alanlarıdır:

2.1. Her iki ülkenin mevzuatına uygun olarak çifte diploma olanağı sağlayan programların hazırlaması.

2.2. Ortak araştırma projelerinin hazırlanması.

- TUBİTAK, AUBA ve BİF çerçevesinde projelerin yapılması.

- Mühendislik alanında her iki tarafın belirleyeceği bütçe hesabına (Anlaşmanın 4. maddesine dayanarak) ortak projelerin yapılması.

2.3. Savunma sanayisinin ihtiyaçları doğrultusunda yeni kompozit, smart malzemelerin ve alaşımların ortak şekilde geliştirilmesi.

2.4. Konferans, seminer, sempozyum vb ortak akademik ve bilimsel faaliyetlerin düzenlenmesi.

2.5. Akademik araştırma verileri ve teknik metaryal değişiminin yapılması.

2.6. Uluslararası Bilimsel Araştırma Laboratuvarlarının ortak kuruluşu ve akreditasyonu.

2.7. Öğretim elemanlarının değişimini içeren ortak araştırma çalışmalarını teşvik etme.

2.8. Kredilerin karşılıklı tanınması koşuluyla öğrenci değişiminin organizasyonu.

2.9. Lisans ve lisansüstü öğrenciler için ortak staj programlarının düzenlenmesi.

Madde 3. İrtibat

İhtiyaç duyulduğunda, taraflar, bu anlaşmada yer alan faaliyetlerin koordinatörü olarak bir öğretim elemanı atayacak ve bu amaçla diğer tarafla iletişimi kolaylaştırmak ve sürdürmükten de sorumlu olacaktır.

Madde 4. Özel İşbirliği Anlaşmaları

Bu anlaşma taraflar arasında "Bilimsel Araştırma ve Uluslararası İşbirliği" alanında herhangi bir hukuki veya mali yükümlülük içermemektedir.

Her program ve faaliyet için işbirliğinin hüküm ve koşulları ve gerekli finansman, herhangi bir program veya faaliyetin başlamasından önce ayrı özel işbirliği anlaşmaları çerçevesinde her iki tarafın sorumluları tarafından çıkarılması gerekiyorsa kararlaştırılacaktır. Taraflar gerekirse, sonuçlandırılacak özel işbirliği anlaşmalarına temel olabilecek potansiyel işbirliği faaliyetleri veya programları için bir koordinatör atayacaklardır. Akademik, organizasyonel, teknik ve mali yönleri tanımlayan uygulama yöntemlerine ek olarak, özel işbirliği anlaşmaları fikri mülkiyet hakları ve yayın prosedürlerine ilişkin şartları içerir.

Madde 5. İlkeler

Tüm katılımcılar, her bir kurumun politika ve hükümlerine tabi olmak kaydıyla, anlaşmanın hükümlerini yerine getirirken aynı şekilde muamele görecektir.

Madde 6. İşbirliği Şartları

6.1. Süre

"Akademik İşbirliği Sözleşmesi" imzalandığı tarihten itibaren beş (5) yıl geçerlidir. Taraflarca karşılıklı olarak yenilenebilir veya uzatılabilir.

6.2. Değişiklikler

Sözleşmede yapılacak herhangi bir değişiklik ve / veya düzenleme, her iki tarafın da yazılı onayı ile gerçekleştirilecektir.

6.3. Fesih

Taraflardan herhangi biri, gerekçesini de belirterek doksan (90) gün önceden diğer tarafa başvurarak sözleşmeyi istediği zaman feshetme hakkına sahiptir. Taraflar arasında özel bir işbirliği anlaşması kapsamında halihazırda başlatılmış olan herhangi bir program veya faaliyet, eğer uygulanırsa, bu anlaşmanın sona ermesinden sonra devam edecek ve ilgili özel işbirliği şartlarına uygun olarak her iki tarafın imkanları dahilinde tamamlanacaktır.

6.3. Yürürlük

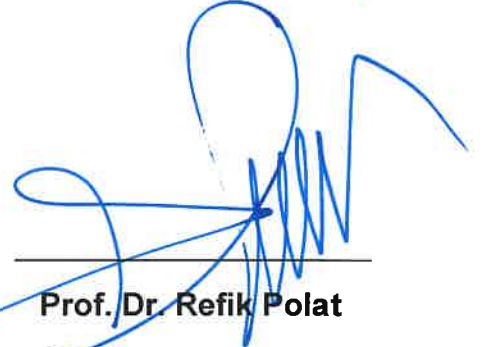
Anlaşma imzalandığı tarihte yürürlüğe girer.

"Akademik İş Birliği Sözleşmesi" 14/06/2021 tarihinde 3 sayfa, 6 madde, iki (2) orijinal kopya haline Azerbaycan ve Türk dillerinde hazırlanmış ve taraf başkanları tarafından imzalanmıştır.



Prof. Dr. Mustafa Babanlı

Azerbaycan Devlet Petrol ve
Sanayi Üniversitesi rektörü



Prof. Dr. Refik Polat

Karabük Üniversitesi
rektörü